

# KOMUNIKAT TECHNICZNY



## BIEG NA ORIENTACJĘ O-GAMES

---

### WORLD RANKING EVENT 17-18.05.2014 ŚWIDNICA-ŚLĘŻA



THE WORLD GAMES  
WROCLAW 2017

BIEG NA ORIENTACJĘ  
TO JEDNA Z DYSCYPLIN  
THE WORLD GAMES

## MISJA\_

Po zakończonej sukcesem zeszłorocznej edycji O-Games postanowiliśmy kontynuować idee naszych zawodów. Podobnie jak w zeszłym roku naszym celem jest pokazać, że bieg na orientację to sport zarówno dla początkujących jak i profesjonalistów, oraz, że bno to świetny sposób na aktywne i kreatywne spędzanie wolnego czasu. Robimy to wszystko, żeby jak najwięcej osób dowiedziało się czym jest bieg na orientację przed zbliżającymi się The World Games 2017.

Zawody pod Patronatem Prezydenta Świdnicy pana Wojciecha Murdzka.



## FORMA I RANGA ZAWODÓW\_

Zawody Centralnego Terminarza Zawodów

– **Sprint** – Świdnica– 17.05.2014  
zawody **World Ranking Event** – start interwałowy

– **Skrócony klasyk** – Ślęza – 18.05.2014

**Puchar Ślęzy, Puchar Komentanta Centrum Szkolenia Wojsk Inżynieryjnych i Chemicznych im.gen. Jakuba Jasińskiego**, rozgrywane również w ramach Mistrzostw Garnizonu Wrocław.

Start interwałowy poza kategorią M/W21E – bieg pościgowy  
Zawody rozegrane w formie dwóch indywidualnych biegów, z klasyfikacją łączną po dwóch etapach.

## ORGANIZATOR\_

**Dolnośląski Związek Orientacji Sportowej**

ul. Borowska 1-3  
50-529 Wrocław  
NIP: 899-244-94-79

**Wojskowy Klub Sportowy “Śląsk”**

ul. Oporowska 62  
53-434 Wrocław  
NIP: 896-000-44-49

## WSPÓŁORGANIZATORZY\_

- International Orienteering Federation
- Polski Związek Orientacji Sportowej
- Urząd Miasta Świdnica
- Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego
- Centrum Szkolenia Wojsk Inżynieryjnych i Chemicznych we Wrocławiu im.gen. Jakuba Jasińskiego
- Nadleśnictwo Miękinia
- OSiR Świdnica
- ZHP Choraławek Dolnośląska Hufiec Świdnica

## EKIPA ORGANIZACYJNA\_

**Kierownik Zawodów** – Wojciech Dwojak  
**Z-ca Kier. Zawod.** – Marcin Ciszek  
**Sędzia Główny** – Kalikst Sobczyński  
**Rzecznik Prasowy** – Agata Majasow  
**Sędzia Startu** – Arleta Sosenko, Marta Becmer  
**Budowniczości Tras** – Jacek Morawski (Sprint), Kostiantyn Majasow (Skrócony Klasyk)  
**Biuro Zawodów** – Joanna Wysocka  
**Ceremonie** – Agnieszka Mądra  
**Sprzęt** – Wojciech Kowalski  
**Spiker** – Sławomir Cygler  
**Obsługa SI** – Marcin Leśnicki  
**Księgowość** – Remigiusz Widziewicz

Adviser IOF – Jerzy Antonowicz

## TRENING\_

# znajdzsiewlesie.pl

Istnieje możliwość skorzystania ze stałych punktów, które w ramach projektu “Znajdź się w lesie – Lasek Osobowicki” stoją w Lasku Osobowickim.

Projekt zlokalizowany jest w północnej części Wrocławia

Udział jest bezpłatny.  
Więcej na:  
[www.znajdzsiewlesie.pl](http://www.znajdzsiewlesie.pl)





## PROGRAM\_

### SOBOTA 17.05.2014

|             |                                          |                  |
|-------------|------------------------------------------|------------------|
| 14:00–16:00 | Biuro Zawodów                            | Świdnica – Rynek |
| 15:30       | Zamknięcie kwarantanny startowej         | Świdnica – Rynek |
| 16:00       | Start Biegu Sprinterskiego               | Świdnica – Rynek |
| 18:30       | Dekoracja dla W/M21E za Bieg Sprinterski | Świdnica – Rynek |

### NIEDZIELA 18.05.2014

|             |                                            |                  |
|-------------|--------------------------------------------|------------------|
| 08:30–11:00 | Biuro Zawodów                              | Przełęcz Tąpadła |
| 10:00       | Start W21E – bieg pościgowy                | Przełęcz Tąpadła |
| 10:10       | Start reszta kategorii – start interwałowy | Przełęcz Tąpadła |
| 11:30       | Start M21E – bieg pościgowy                | Przełęcz Tąpadła |
| 13:30       | Inauguracja projektu najdzisiewlesie.pl    | Przełęcz Tąpadła |
| 14:00       | Dekoracja O-Games 2014                     | Przełęcz Tąpadła |



## LOKALIZACJA\_



## CENTRUM ZAWODÓW\_

|                               |                          |                          |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 17.05.2014<br>Sprint – WRE    | Świdnica – Rynek         | N 50°50'33<br>E 16°29'13 |
| 18.05.2014<br>Skrócony Klasyk | Ślęża / Przełęcz Tąpadła | N 50°50'44<br>E 16°41'55 |

## ZAKWATEROWANIE\_

Osoby, które zamówiły nocleg u organizatora będą zakwaterowane na terenie **Hali Gimnastycznej OSiR Świdnica**, która znajduje się na **ul. Pionierów Ziemi Świdnickiej 29** w Świdnicy.

Hala będzie otwarta dla zawodników od godziny **17:00 w sobotę 17.05.2014**. Zawodnicy proszeni są o zabranie swoich rzeczy przed biegiem w niedzielę.

## CENTRUM ZAWODÓW\_

[illegible]

## ŚWIDNICA\_



Dotyczy to **wszystkich** zawodników startujących w zawodach.

**START**

e Trzeci boks – można podejść do mapy, ale nie wolno jej zabierać, aż do sygnału startu.

## KWARANTANNA STARTOWA\_

Znajdują się dwie osobne kwarantanny startowe, dla W/M21E oraz dla pozostałych kategorii. Lokalizacja stref rozrysowana jest na mapce Centrum Zawodów.

W strefie kwarantanny zabronione jest korzystanie z telefonów komórkowych i innych urządzeń umożliwiających przekazywanie informacji. Ponadto w dniu zawodów od godz. 15.30 zakazane jest używanie jakichkolwiek map terenu zawodów w strefie kwarantanny.

Dla zawodników **W/M21E** zorganizowany będzie transport rzeczy ze startu do sterfy mety.

Rozgrzewka możliwa jest tylko na terenie kwarantanny adekwatnej dla kategorii. Na sprincie nie będzie dostępna mapa rozgrzewkowa.

## META\_

Znajduje się w centrum zawodów. Zakończenie biegu odbywa się poprzez potwierdzenie punktu mety.

Zamknięcie mety o godz. 19:15.

## TEREN ZAWODÓW\_

Teren zurbanizowany obejmuje swoim obszarem ściśle centrum Świdnicy, z Rynkiem i Starówką. Teren charakteryzuje się wąskimi uliczkami. Większość trasy będzie przebiegać po nawierzchni utwardzonej (kostka brukowa, asfalt).

Wszystkie trasy przebiegają po terenie starówki w Świdnicy, na której odbywa się normalny ruch kołowy.

Wszyscy zawodnicy są zobowiązani do przestrzegania zasad Ruchu Drogowego.

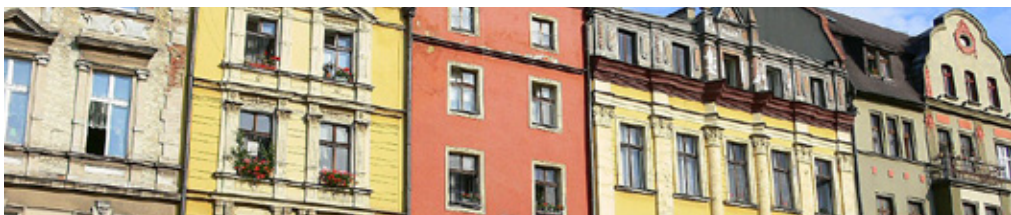
## MAPA\_

**Świdnica – Rynek**

skala 1:4000, e- 2 m. Format A4.

Autor mapy: **Jacek Morawski**

Mapy zabezpieczone przed wilgocią (ofoliowane).



## TRASY\_

Budowa tras: **Jacek Morawski**

Czas zwycięzcy dla wszystkich kategorii to 14–15 minut.

Dla kat. **W/M21E** przewidywany czas zwycięzcy to około 15 minut

Limit czasowy: 60 minut.

| KOBIETY |        |    | MĘŻCZYŹNI |        |    | REKREACYJNE |        |    |
|---------|--------|----|-----------|--------|----|-------------|--------|----|
| KAT     | DŁG    | PK | KAT       | DŁG    | PK | KAT         | DŁG    | PK |
| K10     | 0,8 km | 8  | M10       | 0,8 km | 6  | A           | 3,6 km | 16 |
| K12     | 1,6 km | 12 | M12       | 1,7 km | 14 | B           | 2,9 km | 16 |
| K14     | 2,2 km | 13 | M14       | 2,4 km | 14 | C           | 2,2 km | 13 |
| K16     | 2,4 km | 14 | M16       | 2,9 km | 16 | MIX         | 2,4 km | 14 |
| K18     | 2,6 km | 13 | M18       | 3,3 km | 18 |             |        |    |
| K20     | 2,8 km | 13 | M20       | 3,6 km | 16 |             |        |    |
| K21     | 2,5 km | 14 | M21       | 3,3 km | 17 |             |        |    |
| W21E    | 3,2 km | 13 | M21E      | 4,1 km | 19 |             |        |    |
| K35/40  | 2,5 km | 12 | M35       | 3,3 km | 17 |             |        |    |
| K50/55  | 1,9 km | 12 | M40       | 3,1 km | 15 |             |        |    |
|         |        |    | M45       | 2,8 km | 13 |             |        |    |
|         |        |    | M50       | 2,7 km | 13 |             |        |    |
|         |        |    | M55       | 2,5 km | 12 |             |        |    |
|         |        |    | M60       | 2,3 km | 11 |             |        |    |
|         |        |    | M65+      | 2,1 km | 10 |             |        |    |

Długości tras liczone po optymalnym przebiegu.

## POZOSTAŁE INFORMACJE\_

– Ubiór dowolny. Obowiązuje zakaz biegania w butach z metalowymi kolcami lub czymkolwiek metalowym w podeszwie.

– W związku z rozegraniem Sprintu w terenie zurbanizowanym, zobowiązujemy uczestników zawodów do przeczytania poniższego tekstu i respektowania jego zapisu podczas biegu sprinterskiego, a kierowników ekip w których znajdują się niepełnoletni, do bezwzględnego zastosowania się ich podopiecznych do zasady:

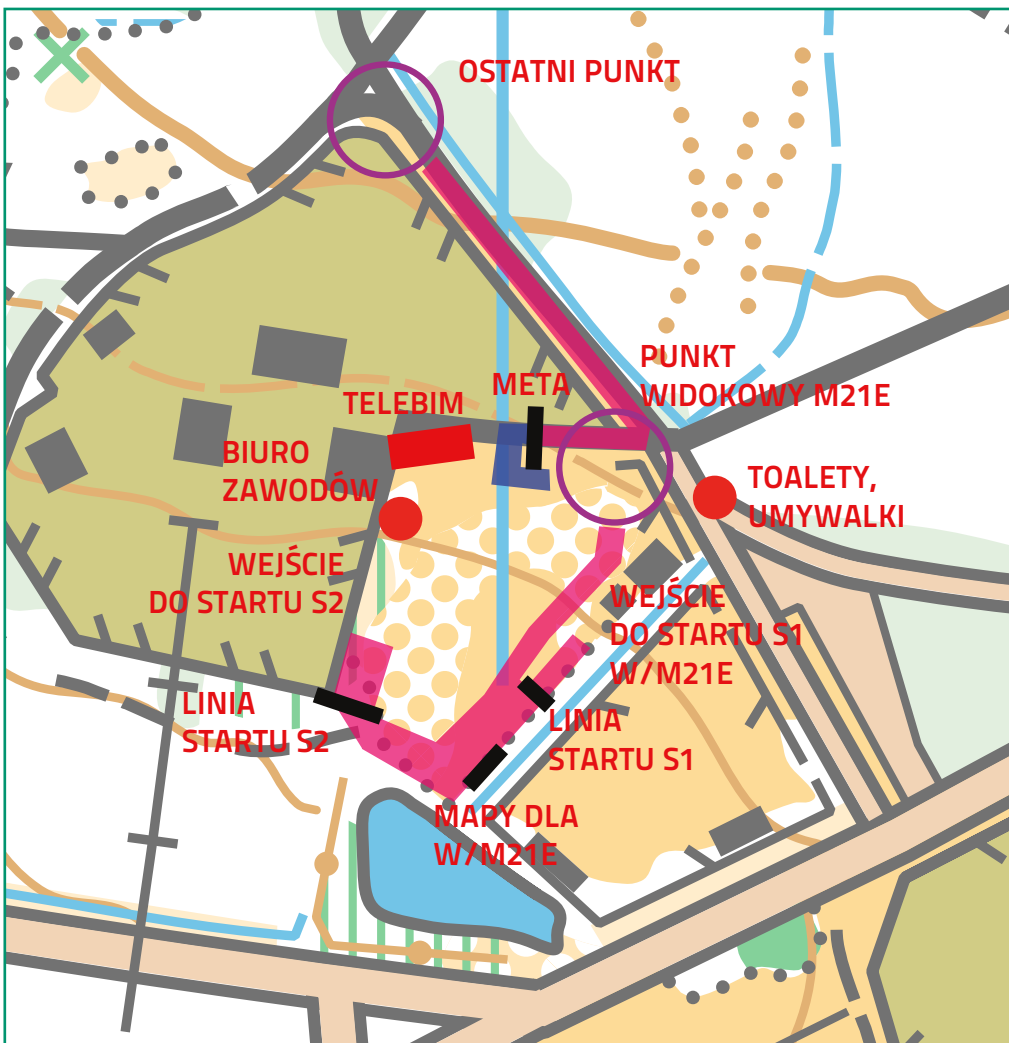
**Uczestnicy sprinterskiego biegu na orientację w ramach “O-Games 2014” rozgrywanego na terenie Świdnicy, w dniu 17.05.2014, zobowiązują się do poruszania się po chodnikach, a przy przekraczaniu jezdni do stosowania się przepisów o ruchu drogowym.**



## SKRÓCONY KLASYK – 18.05.2014 – ŚLĘŻA – PRZEŁĘCZ TĄPADŁA

### CENTRUM ZAWODÓW\_

Centrum Zawodów znajduje się na terenie polany na Przełęczy Tąpadła.



### START\_

Godz. 10:00 – start pierwszych zawodników (minuta 00)  
Zorganizowane będą dwa osobne starty dla W/M21E (S1) oraz dla pozostałych kategorii (S2).

#### S1 (W/M21E)

**Start** w Centrum Zawodów  
W strefie startowej do pobrania będą numery startowe dla W/M21E

#### Organizacja startu:

Pierwszy boks – weryfikacja, czyszczenie i sprawdzenie SI,  
Drugi boks – wydanie piktogramów,  
Trzeci boks – trwa dwie minuty, zawodnicy startują na znak sędziego,

#### S2 (KAT. POZA W/M21E)

**Start** w Centrum Zawodów

#### Organizacja startu:

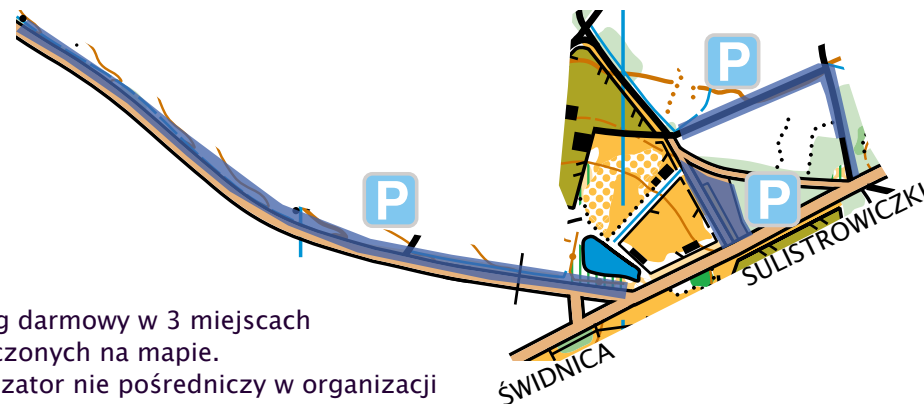
Pierwszy boks – weryfikacja, czyszczenie i sprawdzenie SI,  
Drugi boks – wydanie piktogramów  
Trzeci boks – można podejść do mapy, ale nie wolno jej zabierać, aż do sygnału startu.

### META\_

Znajduje się w centrum zawodów na terenie polany na Przełęczy Tąpadła.  
Zakończenie biegu odbywa się poprzez potwierdzenie punktu mety.  
Zamknięcie mety o godz. 14:30

### PARKING\_

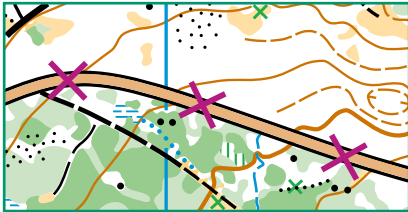
Parking darmowy w 3 miejscach zaznaczonych na mapie.  
Organizator nie pośredniczy w organizacji procesu parkowania.



## TEREN ZAWODÓW\_

Opis – Teren górzysty z kamienistym podłożem, często występującymi formami skalnymi. Przebieżność od utrudnionej do b. trudnej głównie ze względu na kamieniste podłoże. Roślinność: las głównie bukowy o dobrej przebieżności, miejscami utrudniona przebieżność ze względu na gęsta roślinność.

W trakcie zawodów obowiązuje zakaz przebiegania (poza miejscami oznaczonymi przez organizatora) lub biegania wzdłuż drogi powiatowej oznaczonej symbolem **ISOM 711 Forbidden route** (jak na obrazku obok). Zawodnicy, którzy nie przestrzegają zakazu zostaną zdyskwalifikowani.

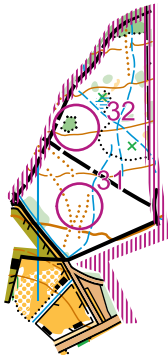


## MAPA ROZGRZEWKOWA\_

W pakietach startowych oraz w Centrum Zawodów do pobrania będą mapki rozgrzewkowe



SKALA 1:10000 E=5M



## MAPA\_

**Przełęcz Tąpadła**  
skala 1:10000, e= 5 m. Format A4.  
Autorzy mapy: Wojciech Dwojak, Kostiantyn Majasow  
Mapy zabezpieczone przed wilgocią (ofoliowane).  
Mapa rozgrzewkowa do pobrania w strefie rozgrzewkowej.

## GPS TRACKING\_

Pierwszych 10 zawodników w kategorii M21E w starcie pościgowym będzie startować z odbiornikami GPS. Odbiorniki GPS będą rozdawane w pierwszym boksie startowym.

## TELEBIM\_

Rywalizację w kategorii **W21E** i **M21E** będzie można śledzić w Centrum Zawodów na Telebimie. Poza kamerami, które będą przekazywały obraz z punktów TV, w kategorii **M21E** wykorzystany będzie GPS Tracking.

| W21E  |        |        |        |  |
|-------|--------|--------|--------|--|
| START | TV1    | TV2    | META   |  |
| 0 km  | 3,7 km | 6,8 km | 7,2 km |  |

| M21E  |        |        |         |         |
|-------|--------|--------|---------|---------|
| START | TV1    | TV2    | TV3     | META    |
| 0 km  | 2,9 km | 6,9 km | 10,6 km | 12,5 km |

## TRASY\_

Budowa tras: **Kostiantyn Majasow**  
Limit czasu: 150 minut.  
Dla kategorii **W21E** przewidywany czas zwycięzcy to około 60 minut .  
Dla kategorii **M21E** przewidywany czas zwycięzcy to około 80 minut .  
Starsze kategorie będą miały punkt lub punkty odżywcze na trasie.  
W kategorii **M21E** obowiązują karty z pamięcią powyżej 40 punktów.  
W kategorii **M21E** będzie zmiana mapy. Zawodnicy sami są odpowiedzialni za pobieranie mapy ze swoim numerem.  
W kategorii **W21E** i **M21E** zostanie wykorzystany system rozbić.

| KOBIECY |        |    |     |  | MĘŻCZYŹNI |         |    |     | REKREACYJNE |        |    |     |
|---------|--------|----|-----|--|-----------|---------|----|-----|-------------|--------|----|-----|
| KAT     | DŁG    | PK | PR. |  | KAT       | DŁG     | PK | PR. | KAT         | DŁG    | PK | PR. |
| K10     | 1,6km  | 5  | 50  |  | M10       | 1,8 km  | 7  | 50  | A           | 5,9 km | 15 | 220 |
| K12     | 1,9 km | 7  | 60  |  | M12       | 2,3 km  | 7  | 90  | B           | 4,1 km | 10 | 140 |
| K14     | 2,8 km | 7  | 90  |  | M14       | 3,2 km  | 8  | 100 | C           | 2,4 km | 9  | 100 |
| K16     | 4,2 km | 11 | 120 |  | M16       | 5,3 km  | 13 | 190 | MIX         | 3,2 km | 8  | 100 |
| K18     | 5,7 km | 18 | 220 |  | M18       | 6,9 km  | 23 | 260 | 10N         | 3,2 km | 6  | 80  |
| K20     | 5,7 km | 18 | 220 |  | M20       | 6,9 km  | 23 | 260 | MW20        | 4,6 km | 10 | 190 |
| K21     | 5,7 km | 14 | 180 |  | M21       | 6,9 km  | 14 | 250 | MW35        | 4,0 km | 9  | 110 |
| W21E    | 7,2 km | 25 | 270 |  | M21E      | 12,5 km | 40 | 460 | KW          | 3,3 km | 8  | 100 |
| K35/40  | 3,4 km | 11 | 100 |  | M35       | 6,8 km  | 16 | 250 | RW          | 3,2 km | 8  | 80  |
| K50/55  | 2,6 km | 9  | 80  |  | M40       | 6,2 km  | 13 | 250 |             |        |    |     |
|         |        |    |     |  | M45       | 6,1 km  | 13 | 230 |             |        |    |     |
|         |        |    |     |  | M50       | 5,7 km  | 12 | 230 |             |        |    |     |
|         |        |    |     |  | M55       | 5,4 km  | 14 | 190 |             |        |    |     |
|         |        |    |     |  | M60       | 4,2 km  | 7  | 140 |             |        |    |     |
|         |        |    |     |  | M65+      | 3,4 km  | 9  | 100 |             |        |    |     |

## UWAGI\_

- Opiekę medyczną zapewnia organizator,
- Zawodników obowiązują ważne badania lekarskie,
- Organizator jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej,
- Organizator nie ponosi kosztów ubezpieczenia indywidualnego

## PARTNERZY\_



ŚWIDNICA



## SPONSORZY\_



## PATRONI MEDIALNI\_



## MEDIA\_

### Rzecznik Prasowy:

Agata Majasow

+48 607 502 066

kontakt.o.games@gmail.com

www.o-games.pl

## KONTAKT\_

### Kierownik Zawodów:

Wojciech Dwojak

+48 695 730 797

kontakt.o.games@gmail.com

www.o-games.pl

